

5. Георгиева Р. Род *Lycopersicon* Mill. Биосистематическое и генетическое исследование. София, 1976.
6. Жученко А. А. Генетика томатов, Кишинев, 1973.
7. Мунтяну Н. Г. 4-й съезд ВОГиС им. Н. И. Вавилова. Тез. докл., 3. Кишинев, 1982.
8. Навасардян Е. М., Агаджанян А. М. Биолог. журн. Армении, 31, 8, 862, 1978.
9. Навасардян Е. М., Агаджанян А. М. Биолог. журн. Армении, 33, 7, 698, 1980.
10. Навасардян Е. М., Агаджанян А. М. Биолог. журн. Армении, 34, 12, 1239, 1981.
11. Савава Н. Генетика и селекция (НРБ), 14, 5, 338, 1981.
12. Link J., Stebbins L. K. Heredity, 12, 2, 233, 1958.

Поступило 6.VI.1990

Биолог. журн. Армения, № 2 (45), 1992

УДК 664.33:664.34

ДИКОРАСТУЩИЕ ПИЩЕВЫЕ РАСТЕНИЯ СЕВАНСКОГО БАССЕЙНА

И. С. МЕЛКУМЯН

Институт Селекции АН Армения, Ереван

Приводятся сведения о 70 видах растений, употребляемых местным населением в пищу; для некоторых из них дано применение в народной медицине. Одновременно затрагиваются вопросы рационального использования и охраны.

Растения пищевые — медицина народная — бассейн оз. Севан

Настоящая статья является продолжением работ по пищевым растениям республики [3—6].

В работе обобщены сведения о применении в пищу дикорастущих растений данного региона, для некоторых из них приводятся также данные о применении в медицине. Понятно, что список может быть дополнен и изменен в ходе дальнейших исследований.

Сем. Amaranthaceae

Amaranthus retroflexus L. — աղբյւն, դիւնդուր — Данный вид не имеет ничего общего с общепринятым названием *դիւնդուր* (*Portulaca oleracea*). Гдлы и отваренным виде, заправляют маслом, яйцами и чесноком.

Сем. Apiaceae

Angelica tatarica Borkh. — բիւլ — едят сырой очищенный стебель, а черешки маринуют.

Anthriscus nemorosus (Hierb.) Spreng. — դիւն — черешки маринуют.

Bilacynaria microcarpa (Bieb.) M. Pichen. et N. Tichomirov (— *Hippomarathrum longilobum* (DC.) B. Fedtsch.) — բոխի, ծախ — молодые черешки солят.

Bunium bourgaei (Boiss.) Fregen et Sin. — շուշան — употребляют так же, как и *Chaerophyllum bulbosum*.

Carum caucasicum (Bleed.) Boiss. — բժրաբա — едят в отваренном, заправленном яйцами виде.

Chaerophyllum aureum L. — ճանդակ — едят в вареном, заправленном яйцами виде. Черешки маринуют.

Chaerophyllum bulbosum L. — շուշան, գմուկ, շուշան, բանջար — едят сырые стебли, отваривают и заправляют яйцами, черешки маринуют. Бульбочки бутены в регионе называют խանդորթ (բաշախանդորթ). В Цовинаре их отваривают как картофель, смешивают с мукой и выпекают хлеб — բաթմառի հաց.

Eryngium billardieri Delaroché — երինջնակ, երինջ, փուշ, քարքարի փուշ — едят молодые выщипанные стебли в свежем виде, и чуть огрубевшие маринуют.

Falcaria vulgaris Bernh. — սիրի — в молодом состоянии варят, заправляют яйцами, черешки маринуют.

Ferulago satifolia C. Koch — փրրգա — очень популярное растение. Свежие молодые растения, приготовленные как в предыдущем случае, употребляются жителями всех районов региона. Стебли маринуют.

Hieracium L. — դիրդակ — черешки листьев и стебель маринуют.

Сем. Aracese

Arum orientale Burch. — կիկ — из высушенных корневищ готовят обед с полбой.

Сем. Asparagaceae

Asparagus verticillatus L. — ձկնուկ — молодые отростки отваривают и заправляют яйцами.

Сем. Asteraceae

Arctium tomentosum Mill. — շերբուկ, կորոթիկ (Севанский р-н), կրտսնուկ, դրնոթու (Кривосельский р-н), դոդոդու (Мартунинский р-н), կորոթուկ, կուլարուկ (р-н им. Камо) — едят сырые черешки листьев и стебли, листья используют на голубцы.

Artemisia absinthium L. — շուի ագի, լավշան — в некоторых районах молодые стебли едят, а отвар растения принимают при болях в желудке.

Cichorium intybus L. — ճարճուկ — общепринятая в Араратской долине салатная зелень; среди жителей районов Севанского бассейна не пользуется успехом, лишь в Варсере (Севанский р-н) удалось сделать записи о применении листьев цикория в виде салата, который используют при гипертонии. Свежие листья прикладывают к ранам, а отвар сухого корня пьют при кашле.

Cirsium arvense (L.) Scop. (= *C. incanum* (S. G. Gmel.) Fisch.) — ասիդափուշ, շարքափուշ — едят свежие черешки и корень.

Echinops L. — Բոփուգ, փուշ, փշի գոկորդ — едят нежные стебли и внутреннюю часть цветочных головок (цветоложа).

Sonchus arvensis L. — կոփի կատ — едят в молодом возрасте.

Tanacetum vulgare L. — լիժի ծաղիկ — листья и цветки используют в качестве заварки для чая, который пьют при болях в желудке, или же полощут рот при зубной боли.

Tanacetum sp. (Ромашка) — *թաշանի կանաչ* — заварка для чая. Отвар пьют при воспалении печени, желудка, им же полощут рот при зубной боли.

Taraxacum officinalis Wigg. — *դադի կանաչ* — Готовят салат из свежих листьев, но необходимо отметить, что одуванчик, как пищевое растение популярностью среди жителей региона не пользуется. В некоторых селах применяют листья при сердечных болях.

Tragopogon reticulatus Boiss. et. Huet. *T. coloratus* C. A. Mey. — едят свежие, очищенные от кожуры, стебель и корень.

Tussilago farfara L. — *դուճաչ* — листьями заворачивают голубцы. Отвар листьев пьют при болях в желудке.

Сем. Berberidaceae

Berberis orientalis Schneid. — *կոճխոտ* — из плодов готовят напиток, киселя, соки, а также пастилу, протергую с сахарным песком.

Сем. Brassicaceae

Capsella bursa-pastoris L. Medik. — *ճնճդապաշար, ճնճդուկ, քաղցրակտեմ, կոկաճալտուկ, շրթի խուրջիճ, հաց ու պանիր* — едят в отваренном виде.

Erysimum sp. — *շախկմուկ* — стебель едят в свежем виде.

Lepidium latifolium L. — *պարոն բանջար* — едят в отваренном виде, заправляют маслом и яйцами.

Raphanus raphanistrum L. — *շախկմուկ* — едят сырой стебель.

Sisymbrium loeselii L. — *դառնակոտեմ* — едят в сыром виде.

Сем. Carapaceae

Capparis herbacea Willd. — *կապար* — бутоны используют как приправу к разным блюдам.

Сем. Caprifoliaceae

Viburnum lantana L. — *արջի շամիչ* — едят плоды, вначале красные, а затем и черные.

Сем. Chenopodiaceae

Chenopodium album L. — *թախիկ, թելուկ* — едят в отваренном виде, заправляют маслом и яйцами.

Chenopodium foliosum Aschers. — *կարմրուկ, շոլի մորի, կապիի շամիչ* — едят в сыром виде молодые листья и зрелые красные плоды.

Сем. Convolvulaceae

Convolvulus arvensis L. — *բարեղ, պատտառուկ* — во всех районах готовят с маслом и яйцами, а также свежей и сушеной зеленью приправляют кисло-молочный суп (спас).

Сем. Dipsacaceae

Cephalaria gigantea (Ledeb.) Bobr. — հանթափա, բոկի — в некоторых районах (Цовагюх) чай из цветков не пьют, но их сушат и готовят мазь, которую не используют при переломах. Популярен чай из цветков в Мартуниинском районе, употребляемый, в зависимости от крепости, при расстройстве и для укрепления желудка.

Сем. Elaeagnaceae

Hippophae rhamnoides L. — իջիթան — готовят компот, сок из плодов, а также пасту, протертую сахаром.

Сем. Fabaceae

Coronilla varia L. — վիճակ — едят стебель с цветками.

Lathyrus tuberosus L. — ճարուկ, կոճղեղ — едят клубни, очищенные от кожуры.

Lathyrus retundifolius subsp. *miniatus* P. H. Davis — ճարուկ, փածուկ — едят молодые стебли.

Trifolium pratense L. — երկբնուկ, խնձորակ, սիրի-սիրի — высушивают сладкий сок из цветков.

Сем. Hypericaceae

Hypericum alpestre subsp. *polygonifolium* (Rupr.) V. Avet., *H. perforatum* L. — շափխոտ, հափխոտ — готовят чай из листьев и цветков. Чай пьют при ангине (и других воспалительных болезнях). Отвар корня применяют при расстройстве желудка у детей.

Сем. Lamiaceae

Mentha longifolia (L.) L. — գագ — пряная зелень, употребляемая как в свежем, так и высушенном виде: готовят сок, чай, используют как приправу в супе. Употребляют при простуде.

Origanum vulgare L. — շափծաղիկ, շափխոտ — листья и цветки используются в качестве заварки для чая.

Salvia aethiops L. — ամիրակ — едят свежие нежные стебли.

Thymus kotschyanus Boiss. et Heldr. — արս, հաճիճ, շափհաճիճ, խոտ — излюбленная пряность, широко используемая в качестве приправы к обеду, супу. Готовят сок, заварку для чая, который пьют как гипотензивное средство.

Ziziphora clinopodioides Lam. — հաճիճ — используют как пряность в обеды.

Сем. Liliaceae

Merendera roddeana Regel и M. *frigyna* (Adam.) Woronow — ձիճաղիկ — едят свежие молодые луковицы.

Muscari sp. — գագի խոտ — едят луковицы.

Ornithogalum sp. — սիլդդուկ — молодые листья отваривают, заправляют маслом и яйцами или же чесноком с уксусом.

Puschkinia scilloides Adams. — սիլիկուճ — отваривают и заправляют маслом с яйцами.

Сем. Malvaceae

Molva pusilla Smilh. — պատուտակ, փրփերթ, հաց ու պանիր — едят свежими, заправляют суп, плоды едят сырыми. Листья сушат и готовят обеды, которые полезны для смягчения действия желудка.

Сем. Papaveraceae

Papaver sp. — խաշ-խաշ, լալա, կակաշ — едят незрелые коробочки, семена кладут в тесто.

Сем. Plantaginaceae

Plantago major L. — եղան լեզո — листьями заворачивают голубцы. Прикладывают к ранам как в свежем, так и высушенном виде. Отвар применяют при болях в печени и желудке.

Сем. Polygonaceae

Polygonum cognatum Melssw. — ծաղիպաշար — едят свежую зелень, заправляют ею суп, цветки и листья (суп).

Polygonum alpinum All. — թթվաշ — едят свежую зелень.

Polygonum aviculare L. — ճեճապաշար, ծաղի պաշար, կոփ ճատուկ, հաց ու պանիր — едят в свежем виде.

Rumex alpinus L. — պեծկ — едят сырыми черешки листьев.

Rumex crispus L. — ափելուկ, բանջար — готовят обеды. Употребляют при расстройстве желудка.

Rumex scutatus L. — թթվաշուկ — едят сырым.

Rumex euxinus Кюк. — սարի թթվաշ — едят сырым.

Сем. Portulacaceae

Portulaca oleracea L. — դանդոթ — отваривают, едят с уксусом и чесноком, маринуют.

Сем. Rosaceae

Crataegus L. — սրգ, դփժ — едят сырыми плоды, готовят сок, компот — употребляют при гипертонии.

Malus orientalis Uglitz. — բոլի խնձոր — едят плоды во всех видах.

Prunus spinosa L. — մամուխ — из плодов готовят варенье, сок, компот.

Pyrus salicifolia Pall. — բոլի սանձ — едят плоды во всех видах.

Rosa canina L. — մաուր — плоды употребляют в чай, очень популярен шиповник с черными плодами — *Rosa spinosissima* L.

Сем. Urticaceae

Urtica dioica L. — եղինչ, եղերչիկ, ափինչ, բանջար — молодые растения, листья едят свежими, готовят суп, варят и заправляют маслом и яйцами; листьями заворачивают голубцы. При ревматизме обкладывают больные места или же бьют по ногам, чтобы усилить боль.

В данном регионе нами зарегистрировано 70 видов (принадлежащих к 24 семействам) пищевых растений, употребляемых местным населением в пищу в том или ином виде.

Наибольшее число видов относится к семействам *Asteraceae* и *Apiaceae* (по 11 видов), *Polygonaceae* (8 видов), по 5 видов — *Brassicaceae*, *Lamiaceae*, *Rosaceae*, по 1—4 вида — остальные семейства.

Приведенные виды можно классифицировать по группам [1] (табл. 1).

Таблица 1. Распределение пищевых растений по группам

Группа	Кол-во видов	% от общего числа видов
Фруктовые и ягодные	9	12.85
Овощные	32	45.71
Пряновкусовые	25	35.75
Напиточные	4	5.70
Всего	70	100.00

Таким образом, превалируют овощные и пряновкусовые растения, которые применяются как в свежем, так и в высушенном виде. Число напиточных меньше, так как многие из них мы одновременно отнесли к фруктово-ягодным (*Berberis*, *Hippophae* и др.), к пряновкусовым ароматическим (представители *Lamiaceae*) и т. д.

Для некоторых пряноароматических растений приводим содержание эфирного масла в употребляемых в том или ином виде частях растений (табл. 2).

Таблица 2. Содержание эфирного масла в некоторых пряноароматических растениях Севанского бассейна

Название вида	Орган	Содержание эфирного масла в % на		Примечание
		возд. сух. вес	абс. сух. вес	
<i>Bilacunaria microcarpa</i>	черешни	—	0.90	
<i>Bunium microcarpum</i>	стебли	—	0.26	св-желт
	голова с зел. плодами	—	0.79	бесцвет
<i>Carum caucasicum</i>	зонтики	1.36	—	
<i>Eryngium billardieri</i>	трава	0.11	—	желтый
<i>Eryngium giganteum</i>	трава	0.05	—	желтый
<i>Falcaria vulgaris</i>	трава	—	0.16	желтый
<i>Ferulago setifolia</i>	цвет. зонтик	1.83	—	желтый
	плод. зонтик	1.80	—	
<i>Laser trilobum</i>	семена	2.23	—	
<i>Pastinaca armenum</i>	надземные части	0.16	—	
<i>Pimpinella tripartita</i>	надземные части	0.31	—	
	винт с пл.	0.70	—	зеленый

Как видно из приведенного обзора, большинство растений, употребляемых в пищу, одновременно используются и с лечебной целью: при болях в желудке (*Artemisia*, *Taracetum*, *Tussilago*, *Plantago*, *Malva*), высоком кровяном давлении (*Cichorium*, *Crotuegus*, *Thy-*

mus), расстройстве желудка (*Hypericum*, *Rumex crispus*), для заживления ран (*Cichorium*, *Plantago*) и т. д.

В результате интенсивного использования растений как с пищевой, так и с лечебной целью, происходит истощение зарослей, значительное сокращение их запасов. Территория Севанского бассейна, охватываемая Национальным парком, является заповедной зоной, поэтому регулировать сбор пищевых растений на ней значительно легче, чем в каком-либо другом регионе.

В регионе произрастают растения, запасы которых за последнее время значительно сократились, — *Eremurus spectabilis*, *Bilacunaria microcarpa*, *Merendera raddeana*, *M. trigyna*, *Berberis orientalis* и др.

При решении вопросов охраны отдельных видов и целых зарослей необходимо учитывать способность каждого растения к самообновлению, независимо от того, какая часть растения собирается — надземные или подземные органы.

Остро нуждается в охране *Berberis orientalis*, корни которого беспощадно выкапываются местным населением для лечебных целей. Сбор *Bilacunaria microcarpa* должен производиться с учетом биологии развития данного растения и способности его к самообновлению — на одном и том же месте не чаще одного раза в 5 лет.

Целесообразно создать плантации *Eremurus spectabilis*, подземная часть которого представляет пищевую ценность в начале вегетации, а измельченные корни идут на приготовление клея, используемого сапожниками, шляпочниками и др. [7]; в Нагорном же Карабахе измельченные корни прибавляли к известковому раствору и использовали при постройке домов. Представители рода *Merendera* (*M. raddeana* и *M. trigyna*), являясь пищевыми растениями, представляют собой интерес так же, как колхицинсодержащие растения [2].

Создание плантаций полезных растений, имеющих ограниченный ареал или же находящихся под угрозой исчезновения, является одним из основных путей сохранения сырьевой продуктивности охраняемых растений.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гроссгейм А. А. Растительные ресурсы Кавказа, 13—80, М., 1952.
2. Золотницкая С. Я., Аюбян Г. О., Мелкумян И. С. и Плузян В. А. ДАН АрмССР, 86—90, IV, 2, 86—90, 1967.
3. Мелкумян И. С. Флора, растительность и раст. ресурсы АрмССР, 10, 166—171, 1967.
4. Мелкумян И. С. Биолог. ж. Армении, 42, 5, 509—516, 1989.
5. Мелкумян И. С. Флора, растительность и раст. ресурсы АрмССР, 12, 1990.
6. Мелкумян И. С. Флора, растительность и раст. ресурсы АрмССР, 13, 1990.
7. Роллов А. Х. Дикорастущие растения Кавказа, их распространение, свойства, 500, Тифлис, 1908.
8. Черепанов С. К. Сосудистые растения СССР, 509, Л., 1981.

Поступило 11.XII. 1989